

イタリアの都市・ヴェニスとしは『水の都』と呼ばれ、古くから  
 港町みなとまちとして栄えていました。

このヴェニスに、『アントニオ』という、貿易商ぼうえきしょうの男おとこが  
 いました。アントニオは商売上手しょうばいじょうずで、人柄ひとがらもよく、誰だれからも  
 愛あいされる男おとこでした。

ある日、アントニオの元もとに、友人ゆうじんの青年『バッサニオ』が  
 訪たずねてきました。

「こんにちは、アントニオ。実はあなたに、お願いねががあつて  
 きました」

「なんだい、バッサニオ。君きみの頼たのみだったら、なんだって  
 きいてあげるさ」

「実は、ぼくは『ポーシャ』という貴族きぞくの娘むすめと、結婚けっこんを  
 考かんがえています。そのための結婚資金けっこんしきんを貸かして欲ほしいのです」

「なるほど。いくら必要ひつようなんだ」

「はい。3000ダカットです」



「3000 ダカットか・・それはかなりの大金たいきんだな」

「やっぱり、無理むりですよね・・」

「いや待て。確かまに今手元たしにはないが、その金いまでもとを、その金かねを  
貸かしてくれそうな者ものに、心当こころあたりがある」

「え、本当ほんとうですか！」

「ああ。だが、あいつはかなりのくせ者ものだ。

バッサニオ、私わたしと一緒いっしょにきてくれ」

ふたり む 二人が向かったのは、『シャイロック』という男おとこの屋敷やしき

でした。シャイロックは町まちの商人しょうにんなどに金かねを貸かし、高たかい利子りしを  
とる高利貸こうりがしで、アントニオとは仲なかが悪わるく、よく言いい争あいを  
していました。

「・・なるほど。いいだろう。3000 ダカットを今いますぐ  
貸かしてやろう。それも一切いっさいりし利子りしはいらん」

なぜかシャイロックは、あっさりへんじと返事へんじをしました。



Venice, a city in Italy, was known as the city of water and was prosperous as a harbor city.

In this city, there was a trader called Antonio. Antonio had a good eye for business as well as a nice personality, and everyone liked him.

One day, a friend of Antonio, a young man named Bassanio, had visited him.

“Hello, Antonio. I came here to ask you something.”

“What is it, Bassanio? If you need my help, I am willing to do anything.”

“Well, I am planning to get married with a noble man’s daughter called Portia. I need to borrow some money from you as a marriage fund.”

“Right. How much do you need?”

“Yes, I need 3000 ducats.”



"3000 ducats... That's a lot of money."

"Please don't worry if you can't..."

"No, wait. I don't have the money with me right now, but I know someone who could lend you the money."

"Eh, really!?"

"Yeah, but he is a rascal. Bassanio, please come with me."

The two headed off to Shylock's house. Shylock and Antonio didn't get along well because Shylock made money from lending money to people with an extremely high interest, and they often argued about it.

After Antonio explained the story to Shylock, he was easily convinced and said,

"Well. Alright. I can give you 3000 ducats right away. And I won't charge you any interest."

